



Daan Schoonhoven ist begeisterter Naturfotograf und entwickelt schon seit über 15 Jahren Konzepte für die Naturfotografie, um sie einem breiteren Publikum zugänglich zu machen. So ist er Betreiber der niederländischen Fotografen-Communitys www.nederpix.nl und www.birdpix.nl sowie Gründer der Naturfoto-Organisation PiXFAC-TORY (www.pixfactory.nl) und der Bildagentur Buiten-Beeld. Bei seiner eigenen fotografischen Arbeit bleibt Daan seiner ersten Liebe treu, der Vogelwelt. Gemeinsam mit den besten Naturfotografen der Niederlande gibt er praxis- und lösungsorientierte Fotofachbücher heraus, die der dpunkt.verlag dem deutschen Publikum in Übersetzungen zugänglich macht. Alle Titel sind von unterschiedlichen Fotografen geschrieben, die allen Naturfoto-Begeisterten ihr Expertenwissen vermitteln und mit ihren besten Fotos zeigen, wie man dieses in gelungene eigene Bilder umsetzt. Sie sind auch auf www.natuurfotografie.nl zu finden, einer weiteren von Daan betriebenen Website, wo sie Fototipps veröffentlichen und Fotoworkshops anbieten.

Papier
plus⁺
PDF.

Zu diesem Buch – sowie zu vielen weiteren dpunkt.büchern – können Sie auch das entsprechende E-Book im PDF-Format herunterladen. Werden Sie dazu einfach Mitglied bei dpunkt.plus⁺:

www.dpunkt.plus

Daan Schoonhoven (Hrsg.)

Kompendium der Vogelfotografie

**Fotowissen, Vogelverhalten, Aufnahmepraxis
und artenspezifische Workshops**

Übersetzung aus dem Niederländischen von Stephanie Wloch

Daan Schoonhoven
daan@pixfactory.nl

Lektorat: Rudolf Krahm

Lektoratsassistentz: Anja Weimer

Übersetzung: Stephanie Wloch

Fachlektorat & Copy-Editing: Sandra Petrowitz, Weyarn

Layout & Satz: Birgit Bäuerlein

Herstellung: Stefanie Weidner

Umschlaggestaltung: Helmut Kraus, *www.exclam.de*,

unter Verwendung eines Fotos von Hans Overduin

Druck und Bindung: Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG, 39240 Calbe (Saale)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

ISBN:

Print 978-3-86490-924-5

PDF 978-3-96910-882-6

ePub 978-3-96910-883-3

mobi 978-3-96910-884-0

1. Auflage 2023

Translation Copyright für die deutschsprachige Ausgabe © 2023 dpunkt.verlag GmbH

Wieblinger Weg 17 · 69123 Heidelberg

Copyright der niederländischen Originalausgabe © 2021 by PiXFACTORY B.V.

Copyright für die Fotos: Fotografen wie angegeben

Titel der Originalausgabe: Handboek Vogelfotografie

PiXFACTORY, Watergoorweg 104, 3861 MA Nijkerk

ISBN: 978-90-79588-374

Hinweis:

Der Umwelt zuliebe verzichten wir auf die Einschweißfolie.

Schreiben Sie uns:

Falls Sie Anregungen, Wünsche und Kommentare haben, lassen Sie es uns wissen:

hallo@dpunkt.de.

Die vorliegende Publikation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Die Verwendung der Texte und Abbildungen, auch auszugsweise, ist ohne die schriftliche Zustimmung des Verlags urheberrechtswidrig und daher strafbar. Dies gilt insbesondere für die Vervielfältigung, Übersetzung oder die Verwendung in elektronischen Systemen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die im Buch verwendeten Soft- und Hardware-Bezeichnungen sowie Markennamen und Produktbezeichnungen der jeweiligen Firmen im Allgemeinen warenzeichen-, marken- oder patentrechtlichem Schutz unterliegen.

Alle Angaben und Programme in diesem Buch wurden mit größter Sorgfalt kontrolliert. Weder Autor noch Verlag noch Herausgeber noch Übersetzerin können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieses Buches stehen.

5 4 3 2 1 0



Kernbeißer. Arno ten Hove, 26. Februar, 840 mm, 1/100 s, Blende 5,6, ISO 250.



*Neugierige junge Waldohreule. Thijs Glastra,
21. Mai, 450 mm, 1/25 s, Blende 7,1, ISO 3200.*

Einführung

Vor etwa zehn Jahren haben wir mit dem »Praxisbuch Vogelfotografie« das erste Buch des Verlags PiXFACTORY in den Niederlanden veröffentlicht, das sich auf die Vermittlung von Wissen und Erfahrung in einem Genre der Naturfotografie konzentrierte.¹ Niemand konnte ahnen, dass dieses Buch über Jahre hinweg populär bleiben und sich zum Standardwerk der Vogelfotografie entwickeln würde. In dieser Zeit hat sich jedoch eine Menge geändert. Die technologische Entwicklung vollzieht sich in rasantem Tempo, die Online-Landschaft sieht völlig anders aus, und das Wissen über die Vogelfotografie ist enorm gewachsen.

Das vorliegende »Kompendium der Vogelfotografie« entspricht dem Bedarf an einem neuen, aktuellen Buch, das alle Aspekte der Vogelfotografie umfasst. Es ist keine überarbeitete Version des alten Praxisbuchs, sondern ein von Grund auf neu konzipiertes Werk. Alle Inhalte wurden speziell für dieses Buch geschrieben, und zwar so ausführlich, dass es die Bezeichnung Kompendium verdient.

Im »Kompendium der Vogelfotografie« finden Sie vier verschiedene Arten von Kapiteln. An den runden Symbolen, die die Kapitelgruppen kennzeichnen, erkennen Sie die jeweilige Art.



In diesen Kapiteln finden Sie hauptsächlich Theorie, (technische) Informationen und Hintergrundwissen – erforderliche Grundlagen für alle Vogelfotografen und Vogelfotografinnen.



Mit dem erworbenen Know-how gehen Sie in den praxisorientierten Kapiteln ins Feld. Jedes Kapitel behandelt ein anderes praktisches Thema, von Licht und Wetter über Nahaufnahmen bis hin zur Actionfotografie. Diese Kapitel bieten Ihnen das nötige Rüstzeug für erfolgreiches Fotografieren in der Natur.



In diesen Abschnitten wird es noch konkreter. Für die verschiedenen Vogelarten haben wir gezielt Ansätze entwickelt, die sich an der jeweiligen Art orientieren. Die Unterwegs-Kapitel sind wie Mini-Workshops, mit deren Hilfe Ihnen die schönsten Aufnahmen gelingen.



In Deutschland gibt es viele fotogene Vogelarten. Einige davon stellen wir Ihnen in diesen Kapiteln vor, natürlich mit allen Infos zum Fotografieren dieser spezifischen Arten.

Die zuletzt genannten Rubriken, Unterwegs und Spotlight, finden sich wie Konfetti über das gesamte Buch verteilt. Die Reihenfolge der Know-how- und Praxiskapitel hingegen basiert auf einer klaren Logik. Zuerst begegnen Ihnen jene Kapitel, die nötiges Vorwissen vermitteln, bevor Sie mit der Vogelfotografie beginnen. Über die technischen Informationen (z. B. Einstellungen) gelangen Sie zum Mittelteil des Buches. Dieser Abschnitt widmet sich der Praxis der Vogelfotografie und ist mit Hunderten grandioser Fotos illustriert. Die abschließenden Kapitel befassen sich mit Themen, die eher übergreifender Natur sind oder sich auf die persönliche Entwicklung konzentrieren, darunter Projektarbeit und das Vorantreiben der eigenen Fähigkeiten als Vogelfotograf. Diese Struktur bedeutet jedoch nicht, dass Sie das Buch von vorne nach hinten durcharbeiten sollten. Im Gegenteil: Wir raten sogar davon ab, es in einem Rutsch zu lesen. Konzentrieren Sie sich auf die Aspekte, die Ihnen noch Schwierigkeiten bereiten, und nehmen Sie diese in Angriff – Schritt für Schritt.

Vielleicht wird Ihnen auffallen, dass es kaum Quellenangaben gibt. Der einfache Grund dafür ist, dass fast alle Informationen in diesem Buch auf den Erfahrungen und dem gesammelten Wissen der sechs Autoren beruhen. Zusammen verfügen sie über 100 Jahre Erfahrung in der Vogelfotografie. Hans Overduin, Chris van Rijswijk, Marcel van Kammen, Thijs Glastra und Arno ten Hoeve sind wir sehr dankbar für ihre Zusammenarbeit in diesem Buchprojekt und dafür, dass sie ihr Know-how und ihre Erfahrung unverwässert zu Papier gebracht haben. Wir wünschen Ihnen viel Inspiration und Spaß in der faszinierenden Welt der Vogelfotografie.

Bob Luijks, Daan Schoonhoven

1. Im Jahr 2017 erschien die aktualisierte deutsche Übersetzung beim dpunkt.verlag. Auch diese erfreute sich lange Zeit großer Beliebtheit. (Anm. d. Lektorats).

Inhaltsverzeichnis

1	Artenkenntnis und Vogelverhalten	8	4	Uferschnepfe	28
	<i>Hans Overduin</i>			<i>Marcel van Kammen</i>	
1.1	Artenkenntnis und Vogelverhalten – oder das Wer, Wo, Wann und (vor allem) Was	9	4.1	Wiesenvogel	28
1.2	Auf Futtersuche	14	4.2	Was macht die Uferschnepfe so fotogen?	28
1.3	Interaktion	14	4.3	Beobachten und geduldig sein	29
1.4	Balzverhalten	16	5	Verantwortungsvolle Vogelfotografie	32
1.5	Camouflage: der fast unsichtbare Vogel	17		<i>Hans Overduin</i>	
1.6	Zu Hause beim Vogel: neue Runde, neue Chancen	19	5.1	Das Gesetz: eine absolute Untergrenze	33
2	Haubentaucher	20	5.2	Verhaltensregeln: praktische Hilfe	36
	<i>Hans Overduin</i>		5.3	Ethik	38
2.1	Erkennen	20	5.4	Zu guter Letzt	41
2.2	Ganzjährig sichtbar	20	6	Sommergoldhähnchen	42
2.3	Verhalten	21		<i>Arno ten Hoeve</i>	
2.4	Der ideale Fotovogel	21	6.1	Das schönste Grün	43
3	Watvögel: Gruppen fotografieren	24	7	Ist gutes Equipment wirklich so wichtig?	44
	<i>Marcel van Kammen</i>			<i>Bob Luijks, Daan Schoonhoven</i>	
			7.1	Allgemeine Ausgangspunkte	45
			7.2	Kameras	46
			7.3	Objektive	49
			7.4	Ausrüstung aus zweiter Hand	51
			7.5	Ihr Equipment aus dem Effeff kennen	53
			8	Schafstelze	54
				<i>Hans Overduin</i>	
			8.1	Erkennen Sie die Schafstelze	54
			8.2	Ein Vogel offener Acker- und Weideflächen	54
			8.3	Beste Zeit	55
			8.4	Wie man fotografiert	55



Foto: Hans Overduin

9	Einstellungen für korrekt belichtete Vogelfotos	58		
	<i>Daan Schoonhoven</i>			
9.1	Belichtungsmesser	59		
9.2	Belichtungsprogramme	59		
9.3	Zeitautomatik (Modus A/Av)	60		
9.4	Blendenautomatik (Modus T/Tv)	61		
9.5	Fotografieren mit manueller Belichtungssteuerung (Modus M)	62		
9.6	Expose To The Right – keine Angst vor dem ISO-Wert	65		
10	Löffler	66		
	<i>Arno ten Hoeve</i>			
10.1	Der Hin-und-Her-Vogel	67		
11	Einstellungen für scharfe Vogelbilder	68		
	<i>Daan Schoonhoven</i>			
11.1	Autofokus versus manueller Fokus	71		
11.2	AF-ON-Taste	72		
11.3	Autofokus-Modus	73		
11.4	Serienbildfunktion (Burst-Modus)	73		
11.5	Erweiterte Autofokus-Einstellungen	74		
11.6	Benutzerdefinierte Einstellungen	76		
11.7	Für ausreichend Stabilität sorgen	76		
12	Rauchschwalbe	78		
	<i>Marcel van Kammen</i>			
12.1	Nistmaterial	78		
12.2	Schnelle Flieger	78		
13	Vögel das ganze Jahr über fotografieren	80		
	<i>Hans Overduin</i>			
13.1	Frühling: Ankunft, Brut und Vogelzug	81		
13.2	Sommer: Kükenaufzucht und Mauser	83		
13.3	Herbst: Ankunft der Wintergäste, Vogelzug und Herbstfarben	84		
13.4	Winter: Große Gästegruppen und winterliche Bedingungen	86		
14	Blässhuhn	88		
	<i>Chris van Rijswijk</i>			
14.1	Schön nah bei den Menschen	88		
14.2	Verhalten	88		
14.3	Korrekte Belichtung	88		
15	Verschiedene Herangehensweisen	92		
	<i>Hans Overduin</i>			
15.1	Spontan: Auf gut Glück	93		
15.2	Straffe(re) Planung	93		
15.3	Beschränkung auf eine Art oder ein Gebiet	94		
15.4	Bob der Baumeister: das Set-up	96		
15.5	Ultimativer Komfort: die Fotohütte	96		
15.6	Spezialisierung	97		
16	Blaukehlchen	100		
	<i>Hans Overduin</i>			
16.1	Leichter zu finden als gedacht	100		
17	Wie kommt man näher ran?	102		
	<i>Chris van Rijswijk</i>			
17.1	Unbequem	103		
17.2	Aufmerksamkeit	103		
17.3	Zwei Möglichkeiten	103		
17.4	Auf einen Vogel zugehen	104		
17.5	Warten	104		
17.6	Flut	104		
17.7	Auto	106		
17.8	Tarnfarbe	106		
17.9	Zahmer als zahm	106		
17.10	Abhängig vom Individuum	108		

Inhaltsverzeichnis

17.11	Ochs am Berge, 1, 2, 3	108
17.12	Längere Brennweite und Ausschnitt	110
17.13	Auslösegeräusch	110
17.14	Ethik	110

18 Greifvögel: ruhig nähern

Marcel van Kammen

18.1	Kennen Sie Ihr Motiv wirklich?	112
18.2	Sommer- und Wintergäste	114
18.3	Unerwarteter Besuch im Garten	114

19 Fotografieren aus einer Tarnhütte

Thijs Glastra

19.1	Tarnhütte mieten	117
19.2	Vorteile	118
19.3	Nachteile	119
19.4	Vorbereitungen für einen Tag in der Tarnhütte ..	121
19.5	Der Tag der Wahrheit	122
19.6	Ihre eigene Tarnhütte bauen	123
19.7	Feste Waldhütte	124

20 Waldvögel: aus der Tarnhütte heraus fotografieren

Marcel van Kammen

20.1	Fotografie in der Tarnhütte	128
20.2	Selbst loslegen	130

21 Das Heimrevier: Fotografieren vor der Haustür

Chris van Rijswijk

21.1	Wie findet man sein Heimrevier?	133
21.2	Das Heimrevier erkunden	133
21.3	Artenkenntnis aneignen	134
21.4	Nützliche Zusatzausrüstung	135
21.5	Fragen stellen	135
21.6	Weniger scheu	136
21.7	Menschen um Auskunft bitten	137
21.8	Zur Tat schreiten	139
21.9	Jemanden mitnehmen?	139
21.10	Jeder nach seiner Manier	139



Foto: Hans Overduin

22 Rotkehlchen	140	25.8 Hartes Licht	178
<i>Marcel van Kammen</i>		25.9 Wenn es noch dunkel ist	178
22.1 Frühling	140	25.10 Künstliches Licht	181
22.2 Herbst und Winter	141	25.11 Tarnzelt oder Tarnhütte ausrichten	181
23 Bilder gestalten und Geschichten erzählen	142	26 Sanderling	182
<i>Hans Overduin</i>		<i>Hans Overduin</i>	
23.1 Das Wo und Wie	144	26.1 An der Küste, außer im Sommer	182
23.2 Position des Motivs	145	26.2 Kooperative Typen	183
23.3 Aufnahmestandpunkt	146	27 Spielen mit Licht	184
23.4 Vordergrund und Hintergrund	148	<i>Thijs Glastra</i>	
23.5 Eine ausgewogene Komposition	152	27.1 Low Key	186
23.6 Unschärfe	152	27.2 High Key	188
23.7 Narrative Fotografie: Ein Bild sagt mehr als tausend Worte	156	27.3 Schwarzweißfotografie	191
23.8 Lebensraum	157	28 Eisvogel	196
23.9 Verhalten und Interaktion	157	<i>Thijs Glastra</i>	
23.10 Beziehung zwischen Mensch und Vogel	157	28.1 Fliegender Edelstein	196
24 Wetter und Vogelfotografie	158	28.2 Am Wasser	196
<i>Marcel van Kammen</i>		28.3 Beste Zeit	197
24.1 Schnee	160	28.4 Geduldig warten	197
24.2 Eis	160	29 Flugaufnahmen und Action-Fotografie	198
24.3 Regen und Hagel	164	<i>Chris van Rijswijk</i>	
24.4 Nebel	166	29.1 Ganz schön knifflig	199
24.5 Wind und Sturm	166	29.2 Vorbereiten	199
24.6 Der Mond	166	29.3 Belichtungszeit, Blende und ISO	199
25 Licht in der Vogelfotografie	168	29.4 Welchen Belichtungsmodus sollte ich verwenden?	200
<i>Chris van Rijswijk</i>		29.5 Autofokus-Messfelder	200
25.1 Sonne im Rücken	169	29.6 Action	201
25.2 Sonne im Rücken frühmorgens oder spätabends	169	29.7 Je mehr Bilder, desto besser	201
25.3 Dünne Schleierbewölkung	172	29.8 Mechanisch oder elektronisch?	201
25.4 Bewölkung	172	29.9 Einzel-Autofokus versus kontinuierlicher Autofokus	201
25.5 Streiflicht	172	29.10 Stativ?	203
25.6 Gegenlicht	174	29.11 Gegenwind	203
25.7 Gegenlicht frühmorgens und spätabends	174	29.12 Komposition	203

Inhaltsverzeichnis

29.13	Niederschlag	203	34 Kreative Vogelfotografie	234
29.14	Ein blauer Himmel ist langweilig	205	<i>Arno ten Hoeve</i>	
29.15	Alternativ: lange Belichtungszeit	205	34.1 Erlernbare Techniken	235
29.16	Alternativ: weitere Bildwinkel	205	34.2 »Ich kann immer Fotos machen«	236
29.17	Alternativ: Gegenlicht	205	34.3 Techniken	236
29.18	Erfahrung	205	34.4 Anders schauen	245
30 Gartenvögel im Flug fotografieren	206	35 Wasser als Quelle der Inspiration	246	
<i>Marcel van Kammen</i>		<i>Marcel van Kammen</i>		
30.1 Anlocken	206	35.1 Wassertropfen	247	
30.2 Vorbereitung	206	35.2 Vogelverhalten im Wasser	250	
30.3 Fotografieren	208	35.3 Wasser als Spiegel	250	
31 Weitwinkelfotografie	210	35.4 Lange Belichtungszeiten	253	
<i>Marcel van Kammen</i>		35.5 Schützen Sie Ihr Equipment	253	
31.1 Was ist Weitwinkelfotografie?	211	36 Silberreiher	254	
31.2 Wie geht man vor?	211	<i>Marcel van Kammen</i>		
31.3 Vorbereitung: Zufallstreffer	212	36.1 Gesellig schlummern	254	
31.4 Vorbereitung: projektbezogenes Bild	213	36.2 Vom Auto aus	254	
32 Wiesenvögel: die Landschaft zeigen	218	36.3 Weiß	255	
<i>Marcel van Kammen</i>		37 Gänsen und Enten näherkommen	258	
32.1 Die Landschaft	218	<i>Marcel van Kammen</i>		
32.2 Gewöhnung der Vögel	219	37.1 Wintergänse	258	
32.3 Vögel in der Landschaft fotografieren	220	37.2 Gänse und Enten im Frühling	260	
33 Einsatz von Blitzlicht	222	38 Projektorientiertes Vorgehen	262	
<i>Jan Wegener, Jan Boer, Paul van Hoof</i>		<i>Thijs Glastra</i>		
33.1 Blitzlicht in der Vogelfotografie (Jan Wegener)	223	38.1 Wann wird etwas zu einem Projekt?	263	
33.2 Die richtigen Einstellungen finden	224	38.2 Wie wird ein Projekt zum Erfolg?	264	
33.3 Equipment	225	38.3 Vorteile projektbezogener Arbeit	265	
33.4 Blitzen auf den ersten oder zweiten Verschlussvorhang (Jan Boer)	225	38.4 Wann ist ein Projekt abgeschlossen?	271	
33.5 Reflektierende Augen	227	39 Star	272	
33.6 Bewegungen einfrieren (Paul van Hoof)	228	<i>Marcel van Kammen</i>		
33.7 Ethik	233	39.1 Wie fotografiert man einen Star?	272	
		39.2 Starenschwärme	272	

40 Schilf- und Sumpfvögel: eine Geschichte erzählen 276

Marcel van Kammen

- 40.1 Singvögel 276
- 40.2 Weitere Sumpfbewohner 277

41 Sich weiterentwickeln als Vogelfotograf 280

Daan Schoonhoven

- 41.1 Wofür machen Sie das? 281
- 41.2 Klassische Entwicklung 282
- 41.3 Von anderen lernen 283
- 41.4 Experimentieren und Vorlieben entdecken 283
- 41.5 Fotowettbewerbe 283
- 41.6 Beschäftigen Sie sich mit der Bildbearbeitung .. 284
- 41.7 Soziale Medien: Segen oder Fluch? 285
- 41.8 Geld verdienen mit Vogelfotografie 285
- 41.9 Einen erkennbaren Stil entwickeln 286

42 Geduld wird belohnt 288

Chris van Rijswijk, Daan Schoonhoven

- 42.1 Die ersten Bilder löschen 289
- 42.2 Genießen 291
- 42.3 Beifang 291
- 42.4 Augen auf! 291
- 42.5 Von nichts zu ... nichts 293
- 42.6 Weitermachen 293
- 42.7 Langeweile macht kreativ 293
- 42.8 Das Gras auf der anderen Seite ist immer grüner 296
- 42.9 Serendipity: das Prinzip der zufälligen Entdeckungen 297

43 Steinkauz 298

Thijs Glastra

- 43.1 In der Nähe von Menschen 298
- 43.2 Beste Zeit 298
- 43.3 Tipps für Fotos 299



Foto: Daan Schoonhoven

44 Vogelfotografie auf Reisen 302

Hans Overduin

- 44.1 Gut vorbereitet aufbrechen 303
- 44.2 Reiseziel auswählen 303
- 44.3 Planung 305
- 44.4 Saison 305
- 44.5 Reisedauer 305
- 44.6 Das kommt in den Koffer 306
- 44.7 Kleidung 308
- 44.8 Geld und Dokumente 308
- 44.9 Die (Flug-)Reise 309
- 44.10 Endlich vor Ort 310
- 44.11 Akklimatisierung 310
- 44.12 Rund um Ihren Aufenthalt 310
- 44.13 Tagesausflüge planen 310
- 44.14 Zu Gast 311
- 44.15 Sicherheit 313
- 44.16 Versicherungen 313
- 44.17 Wieder zu Hause und Nachbereitung 313

Index 314